

SANTO



Холодильник

Инструкция по эксплуатации

Уважаемая покупательница, уважаемый покупатель!

Перед тем, как Вы начнете пользоваться Вашим новым холодильником внимательно прочитайте, пожалуйста, настоящую "Инструкцию по эксплуатации". В ней содержится информация, важная для надежной эксплуатации и установки холодильника и для ухода за ним.

Пожалуйста, сохраните данную "Инструкцию" для того, чтобы в дальнейшем к ней при необходимости обращаться. Если холодильник перейдет к другому хозяину, передайте ему пожалуйста, также и эту "Инструкцию".



Предупреждающий треугольный сигнал, а также слова **"Предупреждение!", "Осторожно!" "Внимание!"** указывают на примечания, важные для Вашей безопасности или для работы холодильника. Пожалуйста, обязательно обращайтесь на них внимание.



Этот знак ведет Вас шаг за шагом при обслуживании холодильника.



Под этим знаком Вы найдете дополнительную информацию по обслуживанию и практическому применению прибора.



"Листиком клевера" помечены советы и примечания по экономичному и экологичному использованию холодильника.

Разъяснение специальных терминов, которые употребляются в "Инструкции", Вы найдете в самом конце "Инструкции" — в разделе "Специальные термины".

В "Инструкция по эксплуатации" имеется раздел "Что делать, если...", в котором вы найдете рекомендации по самостоятельному устранению возможных неполадок. Если эти рекомендации не приведут к желательному результату, обращайтесь, пожалуйста, в наш отдел сервиса.

Напечатано на бумаге, изготовленной с учетом экологических требований. – от экологического мышления к экологическим поступкам!

Содержание

Техника безопасности	5
Утилизация отходов	8
Информация об упаковке холодильника	8
Выбрасывание старых холодильников	8
Транспортировка холодильника	9
Удаление транспортных предохранителей	9
Установка	10
Место установки	10
Холодильнику требуется свободный доступ воздуха	11
Ровно установить холодильник	11
Электрическое подключение	12
Описание прибора	13
Внешний вид прибора	13
Перед вводом в эксплуатацию	14
Ввод в эксплуатацию и установка температуры	14
Выключение прибора	15
Открывание дверцы морозильного отделения	16
Внутреннее оборудование	17
Полки/ решетки для хранения продуктов	17
Изменение положения дверных полок	17
Правильное хранение	18
Замораживание	19
Хранение замороженных продуктов	20
Приготовление кубиков льда	21
Размораживание	21
Холодильное помещение размораживается автоматически .	21
Размораживание морозильного помещения	21
Мытье и уход	23
Внутренняя камера прибора	24
Прибор снаружи	24

Советы по сбережению электроэнергии	25
Что делать, если	26
Устранение неполадок	26
Замена лампы	28
Сервисная поддержка	29
Звуки при работе	30
Требования, стандарты, предписания	30
Специальные термины	31



Техника безопасности

Техника безопасности при обращении с нашими холодильными приборами соответствует общим правилам техники безопасности. Однако мы считаем, что обязаны ознакомить Вас со следующими указаниями по технике безопасности:

Правильная эксплуатация

- Холодильник предназначен для использования в домашнем хозяйстве, т.е. для охлаждения, замораживания и хранения замороженных продуктов питания, а также для приготовления льда. Если холодильник используется не по назначению или неправильно обслуживается, то изготовитель не несет ответственности за возникшие в связи с этим повреждения.
- Внесение изменений в устройство и конструкцию холодильника не допускаются по соображениям безопасности.
- Если Вы используете холодильник в коммерческих целях или с иным назначением, чем охлаждение, замораживание и хранение замороженных продуктов питания, учитывайте, пожалуйста, действующие для данных случаев законоположения.

Перед первым вводом в эксплуатацию

- Проверьте, не был ли холодильник поврежден во время транспортировки. Поврежденный прибор ни в коем случае не должен быть подключен к электросети. В случае обнаружения повреждений Вам следует обратиться к Вашему поставщику.

Хладагент

Замкнутая система обращения хладагента содержит хладагент R134a.

При возникновении необходимости заправки системы следует использовать только указанный тип хладагента.

При использовании других хладагентов изготовитель снимает с себя ответственность за нормальную работоспособность прибора.

- При транспортировке и установке холодильника обязательно проследите, чтобы не были повреждены какие-либо части системы обращения хладагента.

Меры по безопасности детей

- Части упаковки (такие, как полиэтиленовые пленки, стиропор) могут представлять опасность для детей. Угроза удушья! Упаковочные материалы следует держать в недоступном для детей месте!
- Перед тем, как выбросить Ваш старый отслуживший холодильник, позаботьтесь, пожалуйста, о том, чтобы он был приведен в состояние окончательной негодности. Вытащите штепсель, удалите сетевой кабель, замок с защелкой или задвижкой, если таковой есть, удалите или сломайте. Этим Вы воспрепятствуете тому, что играющие дети запрут себя в холодильнике (угроза удушья!) или попадут в какую-нибудь другую опасную для жизни ситуацию.
- Дети часто не сознают опасности, связанной с обращением с бытовой техникой. Поэтому Вам следует позаботиться об осуществлении необходимого контроля и не разрешать детям играть с холодильником.

Повседневная эксплуатация

- Сосуды с горючими газами или жидкостями могут от холода разгерметизироваться. Взрывоопасно! Поэтому не храните в холодильнике никаких предметов, содержащих горючие материалы, напр., распылительных баллончиков, патронов для дозарядки зажигалок и т.п.
- В морозильное помещение нельзя помещать бутылки и банки. При замораживании находящихся в них жидкостей они могут лопнуть, а если жидкости газированные, даже взорваться! Ни в коем случае не храните лимонады, соки, пиво, вино, шампанское и т.п. в морозильном помещении. Исключение: в морозильное помещение можно помещать высокоградусные спиртные напитки.
- Пищевой лед и кубики льда ни в коем случае не берите в рот сразу из морозильного помещения. Очень холодный лед может примерзнуть к губам или языку и поранить их.
- Не прикасайтесь к замороженным продуктам влажными руками. Руки могут примерзнуть.
- Не используйте внутри холодильника никаких электроприборов (напр., электрических морожениц, миксеров и т.п.).
- Перед мытьем и чисткой следует отключить холодильник, вынуть сетевой штепсель из электророзетки или же отключить или вывинтить квартирный предохранитель.
- Вынимая штепсель из электророзетки, ни в коем случае не тяните за кабель, всегда держитесь за штепсель.

Неполадки

- При обнаружении неполадок в приборе, первым делом загляните в раздел "Что делать, если..." настоящей "Инструкции". Если содержащиеся там указания не помогут устранить неполадку, пожалуйста, не пытайтесь самостоятельно производить дальнейший ремонт.
- Ремонт холодильника должен производиться только специалистами. Неквалифицированный ремонт может привести к возникновению значительной опасности. В случае необходимости произвести ремонт обращайтесь в авторизованные изготовителем сервисные центры.

Утилизация отходов

Информация об упаковке холодильника

Все используемые материалы соответствуют экологическим требованиям! Они не представляют опасности при хранении, их можно сжигать в специальном устройстве для сжигания мусора!

Материалы: синтетические материалы могут также использоваться повторно, они обозначены следующим образом:

>PE< для полиэтилена, напр., для внешней пленки или пакетов внутри.

>PS< для вспененного полистирола, напр., в частях мягкой прокладки, не содержит фторхлоруглеродов.

Выбрасывание старых холодильников

По соображениям охраны окружающей среды холодильники следует утилизировать в соответствии с действующими правилами. Это касается как Вашего старого холодильника, так и нового, после того, как он отслужит свой срок.



Предупреждение! Перед выбрасыванием старого отслужившего холодильника позаботьтесь, пожалуйста, о том, чтобы он был приведен в состояние невозможности дальнейшего использования. Вытащите штепсель, удалите сетевой кабель, замок с защелкой или задвижкой, если таковой есть, удалите или сломайте. Этим Вы воспрепятствуете тому, что играющие дети запрут себя в холодильнике (угроза удушья!) или попадут в какую-нибудь другую опасную для жизни ситуацию.

Указания по выбрасыванию:

- Прибор нельзя выбрасывать вместе с домовым или обычным крупногабаритным мусором.
- Замкнутая система обращения хладагента, особенно теплообменник на задней стенке холодильника, не должна быть повреждена.
- Информацию о датах забора подобного специального мусора или о местах его складирования Вы можете получить в местном управлении коммунального хозяйства или в районной администрации.

Транспортировка холодильника

Для транспортировки холодильника требуется два человека.

-  Чтобы задвинуть холодильник на предназначенное ему место, осторожно надавите на дверцу сверху и слегка отклоните холодильник назад. Таким образом вес холодильника будет приходиться на задние колесики, благодаря чему Вы сможете его легко двигать.

Удаление транспортных предохранителей

Холодильник и детали его внутреннего оборудования защищены от возможных повреждений при транспортировке.

-  Удалите из внутреннего отделения холодильника всю клейкую ленту и мягкие прокладки.
-  Если останутся следы от клейкой ленты, Вы можете удалить их моющим средством или бензином.

Установка

Место установки

Холодильник должен стоять в хорошо проветриваемом и сухом помещении.

Температура окружающей среды оказывает влияние на потребление холодильником электроэнергии.

Поэтому холодильник

- не следует ставить под прямые солнечные лучи;
- не следует ставить рядом с нагревательными приборами, плитами и другими источниками тепла;
- следует устанавливать только в таких местах, где температура окружающей среды соответствует тому климатическому типу, на который холодильник рассчитан.

Климатический тип указан на фирменной табличке, которая находится слева внутри холодильника.

Следующая таблица показывает соответствия значений температуры окружающей среды климатическому типу:

климатический тип	для температуры окружающей среды от
SN	+10 до +32 °C
N	+16 до +32 °C
ST	+18 до +38 °C
T	+18 до +43 °C

Если нельзя избежать установки холодильника рядом с источником тепла, следует соблюдать следующие минимальные расстояния между боковыми поверхностями приборов:

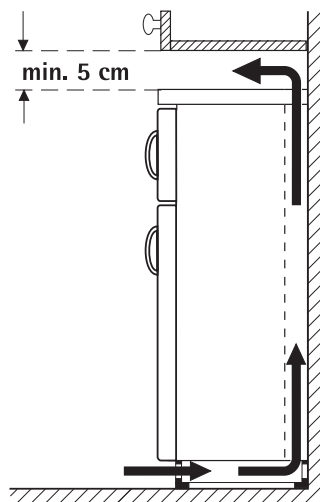
- 3 см от электронагревательных устройств;
- 30 см от устройств масляного или угольного отопления.

При невозможности соблюдения этих расстояний необходимо разместить между нагревательным прибором и холодильником термозащитную плиту.

Холодильнику требуется свободный доступ воздуха

Воздух поступает через вентиляционные отверстия в цоколе, а выводится вверх вдоль задней стенки. Чтобы воздух мог свободно циркулировать, никогда не закрывайте и ничем не загромождайте эти вентиляционные отверстия.

Внимание! Если холодильник стоит, напр., под навесным шкафом, расстояние между холодильником и этим шкафом должно быть минимум 5 см.



Ровно установить холодильник

- ☞ Холодильник должен быть установлен горизонтально и прочно. Пожалуйста, компенсируйте неровности пола, откручивая или закручивая обе передние регулировочные ножки.

Электрическое подключение

Для электрического подключения требуется установленная предписанным образом штепсельная электророзетка с защитным контактом. Минимальный номинал предохранителя- 10 ампер.

Если после установки холодильника доступ к штепсельной розетке оказывается закрытым, нужно надлежащим образом обеспечить возможность отключения прибора от сети (например, при помощи предохранителя, выключателя с предохранителями для защиты сети, автоматического предохранительного выключателя и т.п. с шириной размыкания контактов минимум 3 мм).

-  Перед вводом в эксплуатацию нужно проверить, соответствуют ли указанные на фирменной табличке холодильника напряжение подключения и род тока данным электросети по месту установки.

Например, на табличке могут быть указаны следующие параметры электрической сети:

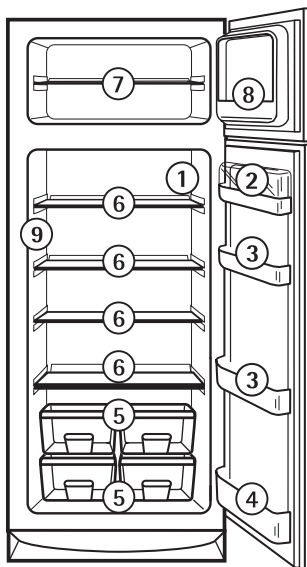
220 В...240 В ~ (переменное), 50 Гц.

Фирменная табличка находится слева внутри холодильника.

Описание прибора

Внешний вид прибора

(комплектация в зависимости от модели)



- ① Регулятор температуры и выключатель внутреннего освещения
- ② Отделение для масла/сыра с крышкой
- ③ Дверные полки
- ④ Полка для бутылок
- ⑤ Корзины для овощей/фруктов
- ⑥ Полки
- ⑦ Морозильное отделение (для хранения и замораживания)
- ⑧ Полка в двери морозильного отделения (2 звездочки, только для хранения продуктов при -12°C)
- ⑨ Фирменная табличка

Перед вводом в эксплуатацию



Перед подключением к сети и первым вводом в эксплуатацию прибор должен 30 минут просто постоять, если его транспортировка производилась в вертикальном положении. Если во время транспортировки, прибор находился в горизонтальном положении, то перед подключением он должен постоять 4 часа, чтобы дать маслу снова стечь в компрессор. Если этого не сделать, может испортиться компрессор.



Перед первым вводом в эксплуатацию вымойте, пожалуйста, внутреннее помещение холодильника и его внутреннее оборудование (см. раздел "Мытье и уход").

Ввод в эксплуатацию и установка температуры

Холодильное и морозильное помещения невозможно включать и регулировать независимо друг от друга.



Вставьте сетевой штепсель в электророзетку.

Регулятор температуры расположен справа в холодильном отделении. Он является также главным выключателем.

Положение "●" означает, что охлаждение выключено.

Положение "1" означает, что задана самая высокая температура во внутреннем помещении (самая теплая установка).

Положение "5" означает, что задана самая низкая температура во внутреннем помещении (самая холодная установка).

Рекомендуемая установка:

Для нормального использования прибора обычно рекомендуется устанавливать регулятор в положение "2" или "3".



Установите регулятор температуры в выбранное положение. Компрессор включается и начинает работать автоматически.

 Поскольку температура хранения в холодильном отделении достигается быстро, Вы можете закладывать в холодильник продукты сразу после включения.

Внимание! Перед тем, как закладывать замороженные продукты, подождите, пока температура в морозильном отделении достигнет -18°C .

Замечание: В соответствии с научными исследованиями по сохранности продуктов, достаточно низкой температурой хранения в холодильном отделении считается $+5^{\circ}\text{C}$ и в морозильном отделении – -18°C .

На установившийся во внутреннем помещении температурный режим влияют следующие факторы:

- Температура окружающей среды;
- Количество и температура хранящихся продуктов;
- Частота открывания двери и то, как долго она остается открытой.

Выключение прибора

 Холодильное и морозильное отделение не могут быть отключены независимо друг от друга.

 Для отключения холодильника поверните регулятор температуры в положение "●".

Если холодильник надо отключить на долгое время:

 Поверните регулятор температуры в положение "●".

 Выньте сетевой штепсель из электророзетки или же отключите или вывинтите предохранитель.

 Разморозьте и основательно вымойте морозильное отделение (см. раздел "Мытье и уход").

 Дверцы оставьте открытыми, чтобы избежать образования запаха.

Открывание дверцы морозильного отделения

Если Вы закрыли дверцу включенного морозильного отделения, возможно, Вам не удастся сразу ее открыть, потому что в морозильном отделении возникает вначале разряжение давления, которое держит дверцу закрытой до момента выравнивания давления. Через несколько минут дверца снова будет открываться.

Внутреннее оборудование

Полки/ решетки для хранения продуктов

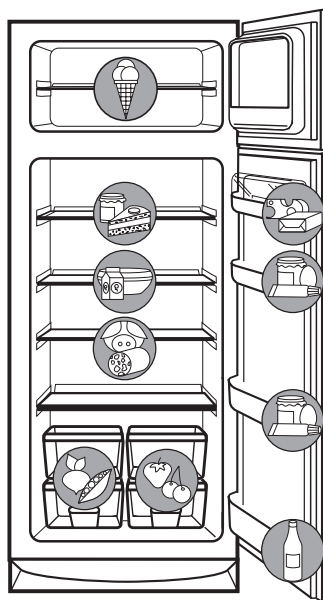
В зависимости от модели прибор оснащен стеклянными или решетчатыми полками для хранения продуктов. Одна стеклянная полка должна всегда находиться в нижнем положении, непосредственно над корзинами для овощей и фруктов. Тогда фрукты и овощи будут дольше оставаться свежими.

Изменение положения дверных полок

При необходимости можно снять дверные полки движением вверх и установить на другие крепления.

Правильное хранение

В холодильном помещении образуются разнотемпературные области, что обусловлено физическими процессами. Самая холодная область соответствует самой нижней полке над корзинами для фруктов и овощей. Более теплые области соответствуют верхним полкам, и полкам на дверце. Какая температурная область в холодильном помещении предназначена для каких продуктов, показывает находящийся рядом пример размещения продуктов питания. Полка в двери морозильного отделения, имеющая класс 2 звездочки, предназначена только для хранения замороженных продуктов при температуре -12°C (в зависимости от типа продуктов время хранения составляет 2-3 недели).



Совет: Продукты питания в холодильнике должны быть хорошо закрыты или запакованы, чтобы избежать их высыхания и передачи запаха другим продуктам.

Для упаковки подходят:

- полиэтиленовые пакеты и полиэтиленовая пленка;
- пластмассовые емкости с крышками;
- специальные пластиковые чехлы с затягивающейся резинкой;
- алюминиевая фольга.

Замораживание

Внимание!

- Перед замораживанием продуктов питания в морозильном помещении должна быть достигнута фактическая температура -18 °С или ниже.
- Пожалуйста, принимайте во внимание указанный на фирменной табличке предел морозильной способности. Пределом морозильной способности называется количество свежих пищевых продуктов, которое можно заморозить в морозильной камере в течение 24 часов. В случае, если Вы замораживаете свежие продукты в течение нескольких дней подряд, загружайте, пожалуйста, только от 2/3 до 3/4 указанного на фирменной табличке количества.
- Однажды размороженные продукты питания ни в коем случае нельзя замораживать во второй раз, если из них не были приготовлены готовые блюда (жареные или вареные).

 Перед замораживанием продукты питания следует хорошо (воздухонепроницаемо) запаковать, чтобы они не высыхали, не теряли вкуса и не пропитывали своим запахом другие замороженные продукты.

Осторожно! Не прикасайтесь к замороженным продуктам влажными руками. Руки могут примерзнуть.

 Упакованные пищевые продукты положите в морозильное отделение. Еще не замороженные продукты не должны соприкасаться с уже замороженными, это может привести к оттаиванию замороженных продуктов.

Советы:

- Для упаковки замороженных продуктов годятся:
 - полиэтиленовые пакеты для замороженных продуктов и полиэтиленовая пленка;
 - специальные баночки для замороженных продуктов;
 - алюминиевая фольга, особо прочная.
- Чтобы запаковать пакет или пленку, подходят: пластиковые зажимы, круглые резинки или клейкая лента.

- Перед тем, как запаковать пакет или пленку, следует выдавить из них воздух, потому что он приводит к высыханию замороженных продуктов.
- Упаковкам следует придать плоскую форму — так они быстрее замерзают.
- Баночки для замороженных продуктов не следует заполнять до краев жидкими или кашеобразными пищевыми продуктами, т.к. жидкости при замораживании увеличиваются в объеме.

Указание для контрольных органов:

Пакеты с документацией по запланированным мощностям замораживания или времени размораживания могут быть затребованы непосредственно у изготовителя.

Хранение замороженных продуктов

Внимание! Перед тем, как Вы в первый раз положите замороженные продукты в морозильное помещение, в нем уже должна быть достигнута температура хранения замороженных продуктов: -18 °C.

Полка в двери морозильного отделения (класс 2 звездочки) предназначена только для хранения замороженных продуктов при температуре -12°C. В зависимости от типа продуктов время хранения составляет 2-3 недели.

- Чтобы продукты не высыхали, не теряли вкуса и не пропитывали своим запахом другие продукты, складывайте их в морозильное помещение только в запакованном виде.
- Учитывайте время хранения или же срок годности купленных замороженных продуктов.

Приготовление кубиков льда

- ☞ Форму для кубиков льда наполнить на 3/4 холодной водой, поставить в морозильное отделение и оставить замораживаться.
- ☞ Чтобы высвободить готовые кубики льда, форму для кубиков льда следует перегнуть или недолго подержать под проточной водой.

Внимание! Если форма для кубиков льда примерзла, ни в коем случае не подцепляйте ее заостренными или острыми предметами. Чтобы вынуть примерзшую форму, используйте черенок ложки или подобные этому предметы.

Размораживание

Холодильное помещение размораживается автоматически

Встроенный в заднюю стенку холодильного отделения испаритель размораживается полностью автоматически. Талая вода попадает в сточный желоб в задней стенке холодильной камеры, выводится в поддон, находящийся над компрессором, и там испаряется.

Размораживание морозильного помещения

Во время работы холодильника и при открывании дверцы влага в морозильном помещении, конденсируется в виде инея. Время от времени удаляйте этот иней мягким пластмассовым скребком, например, скребком для теста. Ни в коем случае не используйте для этого твердые или острые предметы.

Размораживание следует производить, когда слой инея достигает толщины припл. 4 мм, но не реже чем один раз в год. Подходящей для размораживания является такая ситуация, когда морозильник пуст или заполнен на очень незначительную часть.



Предупреждение!

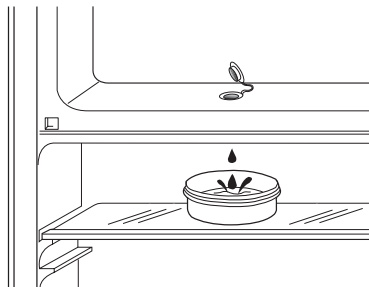
- Для ускорения процесса размораживания не следует применять никаких отопительных или нагревательных приборов, а также никаких других механических или искусственных вспомогательных средств, за исключением указанных в настоящей "Инструкции по эксплуатации".
- Не следует применять никаких аэрозольных средств для размораживания, т.к. они могут нанести вред здоровью и/или содержать в себе пластмассоразрушающие вещества.

Осторожно! Не прикасайтесь к замороженным продуктам влажными руками. Руки могут примерзнуть.

 Выньте замороженные продукты, заверните их в несколько слоев газетной бумаги и сложите в закрытом виде в холодном помещении, напр., в холодильнике.

 Отключите прибор, выньте сетевой штепсель из розетки или же отключите или вывинтите предохранитель.

 Выньте находящуюся в дне морозильного отделения пробку. Поставьте на верхнюю полку холодильного отделения под отверстие емкость для сбора талой воды.



Совет: Вы можете ускорить процесс размораживания, поставив в морозильную камеру кастрюлю с горячей водой. Кроме того следует вынимать отвалившиеся кусочки льда, не дожидаясь полного размораживания.

 После размораживания основательно вымойте морозильное помещение и внутреннее оборудование (см. раздел "Мытье и уход").

Мытье и уход

По соображениям гигиены внутреннюю камеру холодильника и внутреннее оборудование следует регулярно очищать и мыть.



Предупреждение!

- Во время чистки и мытья прибор должен быть отключен от электросети. Опасно! Напряжение! Перед началом мытья отключить холодильник и вынуть сетевой штепсель из электророзетки или же отключить или вывинтить предохранитель.
- Ни в коем случае не чистить холодильник с помощью устройств чистки паром. Это может привести к попаданию влаги в электрические детали холодильника. Опасно! Напряжение! Горячий пар может повредить пластмассовые части.
- Холодильник должен хорошо высохнуть перед тем, как он снова будет включен.

Внимание!

- Эфирные масла и органические растворители могут повредить пластмассовые части. К ним относятся, напр.:
 - сок лимонных или апельсиновых корок;
 - масляная кислота;
 - моющие средства, содержащие уксусную кислоту.Подобные вещества не должны соприкасаться с деталями холодильника.
- Не применяйте никаких активных химических моющих средств.

Внутренняя камера прибора

-  Морозильную камеру перед мытьем следует разморозить (см. раздел "Размораживание").
-  Отключите холодильник и выньте сетевой штепсель из электророзетки или же отключите или вывинтите предохранитель.
-  Протрите холодильник и его внутреннее оборудование куском материи с теплой водой. При необходимости можно использовать обычные средства для мытья посуды.
-  После этого протрите все поверхности куском материи, смоченным в чистой воде, и насухо вытрите.
-  Проверьте сточное отверстие для талой воды в задней стенке холодильной камеры. Если сточное отверстие закупорено, прочистите его с помощью проволоки.

Прибор снаружи

Поверхности из нержавеющей стали:

Для ухода за поверхностями из нержавеющей стали Вы можете использовать имеющиеся в продаже средства для ухода за нержавеющей сталью.

Эти средства, очищая поверхность, одновременно обладают эффектом защиты поверхности от следов прикосновений.



Осторожно: средство для ухода за нержавеющей сталью ни в коем случае не должно соприкасаться с пластмассовыми деталями, напр., на двери, так как оно может оказать на них разъедающее воздействие.

Окрашенные поверхности:

-  Протрите прибор куском материи с теплой водой. Можно также использовать обычные средства для мытья посуды.
-  После этого протрите все поверхности тканью, смоченной в чистой воде, и вытрите насухо.
-  Пыль, скапливающаяся на конденсаторе, понижает холодильную мощность и повышает расход электроэнергии. Поэтому раз в год следует осторожно очищать находящийся на задней стенке холодильника конденсатор мягкой щеточкой или пылесосом.
-  После того, как все хорошо высохнет, снова включите холодильник.



Советы по сбережению электроэнергии

- Не ставьте холодильник рядом с плитами, отопительными и другими нагревательными приборами. При высокой температуре окружающей среды компрессор включается чаще и работает дольше.
- Обеспечивайте достаточное проветривание и вентиляцию цоколя и задней стенки холодильника. Никогда не загораживайте вентиляционные отверстия.
- Не ставьте в холодильник разогретую пищу, сначала давайте ей остыть.
- Не держите дверь открытой дольше, чем нужно.
- Не устанавливайте в холодильнике температуру ниже, чем необходимо.
- Чтобы разморозить замороженные продукты, переложите их из морозильной камеры в холодильник. Их холод будет таким образом способствовать охлаждению в холодильнике.
- Следите за чистотой конденсатора на задней стенке холодильника.

Что делать, если ...

Устранение неполадок

Может быть, в случае неполадки речь идет о какой-нибудь незначительной неисправности, которую Вы сами сможете устранить с помощью нижеследующих рекомендаций. Пожалуйста, не пытайтесь самостоятельно производить дальнейший ремонт, если нижеследующая информация не помогла Вам устранить неполадку.



Предупреждение! Ремонт холодильника должен производиться только специалистами. Неквалифицированный ремонт может подвергнуть владельца холодильника значительной опасности. В случае необходимости произвести ремонт обращайтесь в авторизованные изготовителем сервисные центры.

Неполадка	Возможная причина	Устранение
Холодильник не работает.	Прибор не включен.	Включите прибор.
	Сетевой штепсель не вставлен в электророзетку или нет контакта.	Сетевой штепсель вставить в электророзетку.
	Предохранитель отошел или неисправен.	Проверить предохранитель, в случае необходимости заменить.
	Дефектная электророзетка.	Неполадки в электросети должен устранять специалист.

Неполадка	Возможная причина	Устранение
Температура холодильного или морозильного помещения недостаточно низкая.	Неправильно установлена температура.	Пожалуйста, обратитесь к разделу "Установка температуры".
	Дверца была долгое время открыта.	Не держите дверь открытой дольше, чем нужно.
	В течение последних 24 часов было загружено слишком большое количество теплых продуктов питания.	Поверните регулятор температуры в положение, соответствующее более низкой температуре.
	Прибор стоит рядом с источником тепла.	Подробнее см. в разделе "Место установки".
Внутреннее освещение не функционирует.	Неисправная лампа.	Пожалуйста, прочитайте в настоящем разделе параграф "Смена лампы".
Прибор слишком сильно индевет, возможно, также и на уплотнении дверцы.	Уплотнение дверцы недостаточно герметично.	Осторожно нагреть уплотнение дверцы в негерметичных местах с помощью фена (не выше, чем до прибл. 50 °C). Одновременно таким образом сформовать рукой нагретое уплотнение дверцы, чтобы оно стало снова безупречно прилегать.

Неполадка	Возможная причина	Устранение
Необычные звуки.	Прибор не стоит прямо.	Подъюстировать передние регулировочные ножки.
	Прибор соприкасается со стеной или с другими предметами.	Несколько отодвинуть прибор.
	Какая-либо деталь на задней стенке прибора, напр., труба, касается другой детали прибора или стены.	В случае необходимости осторожно отогнуть эту деталь.
После установки нового значения температуры компрессор не начинает немедленно работать.	Это нормально, никаких неполадок нет.	Через некоторое время компрессор начинает работать сам.

Замена лампы



Предупреждение! Напряжение! Перед сменой лампы отключить прибор и вынуть сетевой штепсель из электророзетки или же отключить или вывинтить предохранитель.

Технические параметры лампы:
220-240 В, макс. 15 Вт, патрон Е 14



Для отключения холодильника поверните регулятор температуры в положение "●".



Выньте сетевой штепсель.



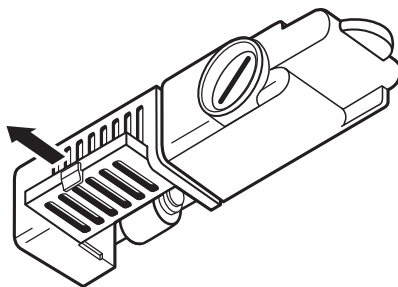
Чтобы заменить лампу, сдвиньте крышку лампы вбок и выньте ее.



Замените неисправную лампу.



Установите крышку лампы на место.



Сервисная поддержка

Если Вы не сможете устранить возникшую неполадку с помощью настоящей "Инструкции по эксплуатации", обратитесь, пожалуйста, в авторизованные изготовителем сервисные центры. Адреса или номера телефонов указаны в прилагающейся брошюре "Гарантийное обслуживание/отделы сервиса".

Возможность заблаговременно подготовить необходимые запчасти поможет сэкономить время и расходы. Поэтому укажите, пожалуйста, следующие данные Вашего прибора:

- Маркировка модели 
- Номер изделия (PNC) 
- Заводской номер (S-No.) 

Эти данные указаны на фирменной табличке, которая находится слева внутри холодильника. Чтобы Вы всегда могли быстро найти эти данные, мы рекомендуем вписать их на эту страницу.

Примечание: За ложный вызов службы сервиса взимается плата также и во время действия гарантийного срока.

Звуки при работе

Следующие звуки характерны для работы холодильников:

- **Щелчок**

Каждый раз, когда компрессор включается или выключается, слышится щелчок.

- **Гудение**

Когда компрессор работает, Вы слышите гудящий звук.

- **Бульканье/журчание**

Когда хладагент попадает в тонкие трубы, возникает булькающий или журчащий звук. Этот звук слышен также некоторое время после отключения компрессора.

Требования, стандарты, предписания

Холодильник предназначен для домашнего хозяйства и произведен с учетом действующих норм по бытовой технике. При его изготовлении особое внимание уделялось соблюдению действующих правил и норм в отношении безопасности эксплуатации.

Замкнутая система циркуляции хладагента проверена на герметичность.

CE Данный прибор соответствует следующим предписаниям ЕС:

- 73/23/EWG от 19.2.1973 "Предписания по низкому напряжению"

- 89/336/EWG от 3.5.1989

(включая "Поправки к Предписаниям" 92/31/EWG) – "Предписания" EMV

Специальные термины

- **Хладагент**

Жидкости, применяемые для производства холода, называются хладагентами. У них относительно низкая точка кипения, настолько низкая, что тепло, исходящее из положенных в холодильник продуктов, может привести к кипению и испарению хладагента.

- **Система обращения хладагента**

Замкнутая система обращения хладагента, в которой находится хладагент. Основные элементы системы обращения хладагента – это испаритель, компрессор, конденсатор, а также система труб.

- **Испаритель**

В испарителе испаряется хладагент. Как и все жидкости, хладагент потребляет при испарении тепло. Это тепло оттягивается из холодильника, поэтому испаритель размещен внутри холодильника или закреплен непосредственно за внутренней стенкой и таким образом невидим.

- **Компрессор**

Компрессор выглядит как маленький бочонок. Он приводится в действие встроенным электромотором и расположен сзади в цокольной части холодильника. Функцией компрессора является вытягивание парообразного хладагента из испарителя, уплотнение хладагента и передача его в конденсатор.

- **Конденсатор**

Конденсатор обычно имеет форму решетки. В конденсаторе конденсируется уплотненный в компрессоре хладагент. При этом высвобождается тепло, которое отдается в воздух через поверхность конденсатора. Поэтому конденсатор обычно расположен снаружи, на задней стенке холодильника.

AEG Hausgeräte GmbH
Postfach 1036
D-90327 Nürnberg

<http://www.aeg.hausgeraete.de>

© Copyright by AEG

H 271 287 301 – 01 – 0799